

**REDACTIUNEA,**  
Administrațiunea și Tipografia.  
**BRAȘOV, piața mare Nr. 30.**  
*Scrisorile nefrancați nu se primesc. Manuscrisurile nu se restituie.*  
INSERATE se primesc la ADMINISTRATIUNEA în Brașov și la următoarele birouri de anunțuri:  
In Viena: M. Dukas Nachf. Max. Augenthaler & Emeric Lesser. Heinrich Sohalak. Rudolf Mosse. A. Oppelke Nachf. Anton Oppelk.  
In Budapesta: A. V. Goldberger, Ekstein Bernat. In Hamburg: Maroly & Liebmann.  
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o serie săptămână pe o coloană 6 or. și 30 or. timbru pentru o publicare. — Publicații mai dese după tarife și învoială.  
RECLAME pe pagina a 8.a o serie 10 or. sîn 30 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U L L X I I I .

**„GAZETA“ iese în fiecare zi.**  
Abonamente pentru Anstro-Ungaria:  
Pe un an 12 fl., pe șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 9 franci.  
Se primumar la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectorilor.  
Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare Târgul Inului Nr. 30, etajul I:  
Pe un an 10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.  
Cu dusul în casă: Pe un an 12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni 3 fl. — Un exemplar 5 or. v. a. sîn 15 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

Nr. 171.

Brașov, Joi 5 (17) August.

1899.

## Frământările în Franția.

Ceea ce se petrece ađi în Franția, este fără îndoială de cea mai mare importanță politică generală. Evenimentele, ce se desfășură la Paris și Rennes nu mai pot fi taxate de o simplă „senzație“, care precum se ivesce așa și dispăre, grabnic, fără a lăsa urme adânci și fără a produce sguđuiră.

De patru ani și mai bine republica franceză e frământată și ținută pe loc de-o nenorocită afacere, care a surescitat la culme patimile unora și aspirațiunile altora, care a creat pasiuni și dușmăniile desastroase și a sfâșiat societatea franceză, împărțindu-o în două mari tabere adversare. C'un cuvânt, a împărechiat și a îndușmănit pe Francesi între sine la gradul superlativ. Mai mult însă, afacerea Dreyfus a creat în Franția o situațiune atât de critică și amenințătoare, încât contrarietățile, ce au eșit la ivelă din cauza ei, fac ca însăși atacarea se ni-se prezente ađi numai ca un episod, ca un simbol al dramei, ce se desfășură în sinul nobilei națiunii, dramă, ce-ți face impresia, că pururea înainte mergătorul popor al Franției se apropie erăși de una din acele sguđuiră și transformări interioare ale istoriei sale, cari sunt menite a schimba cu totul organismul vieții de stat, și a mări încă cu una șirul evoluțiunilor decisive, prin cari a trecut națiunea franceză în vécul nostru, și de cari, ca nici un alt popor, a fost atât de bogată.

Scim, că înaintea tribunalului militar din Rennes se pertractează acum pentru a doua-óră procesul lui Dreyfus. De-odată cu revisuirea acestui proces s'a deschis din nou seria bănuelilor și suspiționărilor. Acestea străbat din sala de pertractare și se varsă ca un potop în lungul și latul țării. Ele irită, agită și, în aceste încurcături generale, unii aruncă asupra altora răspunderea vinovăției. Partide se ridică în con-

tra partidelor; bărbați de stat și înalți dignitari ai armatei se acuză și se invinovătesc reciproc, ér suflitul poporului e vecinic turmentat de valurile colosalei agitațiunii și de ispita nesiguranței, că ce va aduce ăiua de mâne.

Se pôte óre o situațiã mai tristă decât acesta? Mai pôte cine-va se mire, că nemulțămirea a cuprins și a străbătut toate păturile poporului frances?

Dér Franția n'a încetat încă de-a avé în sinul său bărbați cu spirit înălțat, cari ridicându-se sus peste nivelul tãrbăcelei generale, hrănesc speranțe vii, că onórea și numele Franției vor fi salvate și că prin însu-și geniul său bun poporul frances va sci se se smulgă așa dicând din nãmolul, în care l'a cufundat fatalitatea, se va scutura și se va curăți de parasiti, cari atât de mult l'au infestat.

Două elemente puternice își dispută ađi dreptul la dominațiune: republicanismul parlamentar de-oparte, și militarismul, care pare a cuprinde în sine principiul monarhismului, orî cel puțin o formă de guvernare, pe umerii căreia se se ridice mai mult valórea armatei naționale. Până acum republica parlamentară a purtat cu succes lupta în contra adversarilor săi. Republica are se mulțămescă victoria ei sprijinului partidelor din parlament. Astăđi însă se pare, că actuala formă de guvernament din Franția trece printr'o mare probă. Ea se află la punctul, când va trebui se dea doveđi de soliditatea și puterea ei de vieță, și de va sustine cu succes acesta probă, și-a garantat încă pe un lung timp existența.

Nu este însă mai puțin adevărat, că puterea celui de al doilea element, a militarismului, cresce și se sporesce în Franția vedënd cu ochii. Mult a contribuit la acesta chiar afacerea Dreyfus, în decursul căreia s'a putut în diferite rânduri observa, că armata e prea mult ge-

lósă de onórea ei, decât ca se perimită a-se arunca o pată fia-cât de mică pe numele și reputațiunea sa.

Nu trebuie mai departe se se scape din vedere nici faptul confirmat prin evenimentele petrecute ăilele acestea în Paris, că mai există în Franția și o puternică partidă recrutată din elementele așa numiților naționaliști, cari sunt adênc nemulțămii cu stările de față și cari tind a da republicei o formă plebiscitară pur democratică. Acestora le vin în ajutor puternic antisemiștii, cari pörtă cea mai crâncenă campaniã în parlament, în pressă și în intruniri publice contra guvernului.

Intr'o astfel de gravă și critică situațiã, cine óre pôte se prevadă, unde vor eși lucrurile în Franția și ce va mai aduce proximal viitor pentru republică? Treideci de ani se implinesc ađi mâne, de când republica există. Acum însă a sosit momentul decisiv în care va trebui se arate, decă organismul ei e destul de puternic pentru a face față tuturor periculelor, ce o amenință.

**Congresul pentru autonomia catolică** va fi convocat, după informațiunile lui „Magyarország“, pe la finea lui Octomvre, orî începutul lui Noemvre a. c. Conferența episcopilor catolici, convocată de primatele, a fost de-ocamdată amânată, din cauză, că unii dintre episcopii mai bătrâni se află pe la băi și n'ar vré se-și intrerupă cura, alții mai tineri n'au putut însă se studieze elaboratul comisiunei de 27, ce li-s'a trimis spre studiare.

## Din Bucovina.

Cetim în „Patria“ dela 1 (13) August, număr, care de altfel a fost confiscat.

Cortina a căđut! Ceea-ce la început s'a svonit numai, ceea-ce în fine am demascat noi în public pe basa unor indicii absolut autentice și adevărate — este astăđi fapt, implinit. Ingerența absolut ilegală și de tot suspectă a consulului rusesc Pant-

chouldzew în afacerile interne ale ducatului nostru, ținuta preventivă a bar. Bourguignon față de pretensiunea reprezentantului Rusiei în afacerea espulsării Dr. lui Branisce și, în fine, executarea promptă a ordinului lansat prin clica Würfel-Wiedmann-Kochanowski — stau astăđi în totă nuditatea lor demascate.

Avem la mâna două fapte absolut autentice și neconfiscabile, cari aruncă o lumină de tot ciudată asupra administrației politice, care dominază în țera acesta bătută de Dumneđu. Primul fapt se referă la un act hectografat, emis cătră toate capitanatele din țéră de primarul capitalei pentru curențarea d-lui Dr. V. Branisce. Faptul acesta — ce-i drept, nu ne prea miră, din contră el caracterizează de minune era Würfel. Totuși trebuie însă se-i dăm nițică importanță, fiind-că e prea hazliu modul, cum caută se emuleze d-nii Widmann și baronitul primar Kochanowski în străduința lor, pentru a mulțumi pe deplin pe d-l Würfel.

Curențarea d-lui Dr. V. Branisce s'a pus la cale prin magistratul orășenesc din loc, și anume prin o notă datată din 5 August Nr. 44171, în urma căreia este pusă întreaga gendarmeriã și polițiã a țării în picior, pentru a descoperi pe Dr. Branisce.

Pentru a da însă pinteți jandarmilor în căutarea după cel curențat, a adans baronitul primar în nota lansată următoarele cuvinte semnificative: „Da das hohe Landesregierungspraesidium auf die schleunigste Durchführung der Angelegenheit dringt, wird um möglichst rasche Erledigung gebeten“. Aceste cuvinte s'au furișat sigur numai în urma unui hiperzel în actul de curențare, căci numai șireți n'au fost d-nii din magistrat, când s'au demascat în un mod atât de prost. Noué ne pare acesta frasă, ca un fulger, care aruncă o lumină, deși subită, dér destul de clară asupra întregii situațiunii.

Dér se fim mai bine înțeleși! Magistratul orășenesc în calitatea sa de prima instanță are dreptul — în cas că nu-și află o ocupațiune mai bună — se purcedă în contra d-lui Dr. Branisce. D-l Dr. Branisce, care privește cu cea mai mare liniște și cu aceea-și siguranță la espulsarea sa, are

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## Un mijloc probat.

Schiță holandesă de I. van Maurik jun.  
(Urmare.)

Uimită își ridică femeia ochii și dișe repede:

„De Palen e numele d-tale? Hm, hm; ce curios! Atunci trebuie că ești înrudit cu de Palen din Rotterdam? Inchipuesce-ți d-ta, au! de-a rândul am umblat eu în casă la ei, căci de mult eram prietină cu Cato de Palen — probabil mătușa d-tale? o fi-înță bună la suflet, numai de nu i-ar fi dat prea mult de lucru nervii; câte-odată era peste măsură de mândră și nervoasă și așa s'a cam răicit prietinia între noi, ... mai trăesce ea?“

Un mormăit surd și neînțeles făcú pe vorbitóre se se opréscă un moment.

„Nu?... Ah! In adevăr totuși mi-ar păré réu; d-ta înțelegi fără îndoială pe de Palen van de Wúnhaven?“

Același mormăit.

„Séu doră ești înrudit cu van Palen van de Baan? Pe acesta încă il cunosc fórte bine; e un om fórte plăcut; nu cum-va il înțelegi pe el?“

„Nu, eu n'am nici o rudă.“

„Nici măcar una?“

„Nu, eu sunt orfan și acum așa vré se mai și dorm.“

„Ah, Dómne sfântule, d-ta ești orfan? In urma urmelor vei mai fi fost și prin casă orfanilor? O ce trist! eu tot-déuna am compătimit grozav pe orfanii mititei; soi d-ta, ei o duc destul de bine în astfel de institute; dér totuși li-se dá prea multă fasole și linte de mănóare; mănóările nu sunt cine scie ce nutritóre și îngrase numai fără nici un scop. Da, și apoi alte multe pe lângă ele; tot nu e acolo ca acasă. Da, da! așa, că mai nu i-ar veni omului se credă, că și d-ta ai fost un astfel de orfan mititel, d-ta aréși cu totul alt-mintrelea, cu mult mai nu sciu cum și apoi... D-ta mai călătoresci și pe clasa primă! Nu, se vede, că și-a făcut bunul

Dumneđu milă cu d-ta. Eu, de exemplu, eu sunt o simplă femeia din popor și imi am venitele mele destul de frumoșele și nu-mi lipsesce, mulțam Domnului, nimic, de călătorit însă nu călătoresc, decât pe clasa a treia. Astăđi firesce n'au mai fost vagóne de clasa a treia și așa a trebuit se-mi scot bilet de clasa a doua și, fiind-că a fost ocupată clasa a doua, călătoresc acum și eu pe clasa primă; înțelegi?... de repede ce se mișcă trenul, nu veđi gara, decât par'că sburând pe dinainte ți; până la Rotterdam avem numai câte-va stațiuni; nu e așa?... Una în Nieuwersuis, acolo se opresc toate trenurile, și apoi în...“

„Așa, asta-i bună. Mulțam Domnului!... în Nieuwersuis!“ repetă pasagerul, care se pare, că a devenit fórte nervos la necontentitele și monotónele palavre ale vecinei sale. El a căscat de vre-o câte-va orî și se vede, că e cum se cade somnuros; acum însă se îndrăpă printr'o scuturătură, fixéză ager pe vecinã-sa și cu un zimbet batjocuritor o mészã de sus până jos. Apoi începe cu voce repede:

„D-ta se vede, că ai o inimă fórte bună; imediat se pôte observa la d-ta, cât ești de compătimitóre și bună de inimă; fără îndoială pe d-ta te pètrund adênc du-rerile bieților orfan, nu e așa?“

Femeia dete încet și cu demnitate din cap, apoi il întrebă:

„Așa-dérã nici când n'ai ounoscut tată și mamă?“

„Nici-odată“, îi răspunde vecinul séu posomorit și continuă cu un fel de suspin înecat: „Tatăl meu a murit înainte de nãscerea mea și apoi și buna mea mamă“. Aici se pare că-l copleșesce emoțiunea și-și duce de vre-o câte-va orî batista la ochi.

„Ce trist! grozav de trist!“ dișe buna femeia, scoțendu-și și ea batista din bu-sunar.

„Ca copil de trei ani am plecat deja, ca copil pe mare; ce diș d-ta la acesta?“

„Pe mare?“

„Da, durere, trebuia se mă duc.“

„Ah Dómne sfinte!“

„Am fost furat din légã.“







**Dela Tipografia „A. Mureșianu,” din Brașov,**  
se pot procura următoarele cărți

**Cărți de rugăciuni și predică.**

**Anghira Mântuirii,** carticea de rugăciuni și de cântări pentru mângăierea sufletescă a drept credincioșilor creștini, **Edițiunea IV corectată.** Gherla, Tipografia diecesană 1899, Un exemplar în păreți tari colorați 35 cr. (plus 5 cr. porto.)

**Mărgăritarul Sufletului,** carte de rugăciuni și cântări, întocmită pentru toate trebuințele vieții. **Edițiunea IV.** Gherla, Tip. „Aurora” A. Todoran 1899. Conține peste 334 pag. Legată în păreți tari colorați, costă 50 cr. (cu posta 55 cr.)

**Micul mărgăritar sufletesc,** carticea de rugăciuni și cântări, întocmită mai ales pentru copiii mai marișori. Gherla, Tip. „Aurora” A. Todoran 1898. Un exemplar legat în păreți tari colorați costă 22 cr. (cu posta 23 cr.)

**Carte de rugăciuni, cereri și laude** întru onorea Preacuratei Fecioare Maria, pentru folosul și mângăierea sufletelor. Gherla, Tip. Diecesană, 1898. Prețul unui exemplar legat în păreți tari colorați 20 cr. (cu posta 23 cr.)

**Cuvântări bisericesci pe sărbătorile de peste an,** scrise de Prepositul capitular **Ion Popiu.** Pe lângă predică, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Conține vre-o 400 pag. Prețul 1 fl. 50 cr. (în loc de 2 fl. cum era la început), prin postă 1 fl. 60 cr. Aceste predică sunt favorabil apreciate și din partea clerului înalt din România.

**Cuvântări funebre și iertăciuni pentru diferite cazuri de moarte,** întocmite de **Ion Popiu.** cunoscutul scriitor bisericesc. Conțin vre-o 400 pag. Prețul numai 1 fl. 50 cr. (prin postă 1 fl. 60 cr.)

**Predici pentru Dumineci** de **Iustin Popiu,** învățatul scriitor bisericesc, marele orator și bunul Român de odinioară. E o carte de vre-o 500 pag. format mare, tipar modern, cuprinzând predică frumoasă pentru toate Duminecele de peste an. Prețul 2 fl. 20 cr. (prin postă recomandat 2 fl. 35 cr.)

**Predice pentru Duminecele de peste an,** compuse după catechismul lui Decharbe, de **Vasile Christe.** Conține predică dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameșului. Prețul 80 cr. (prin postă 85 cr.)

**Predici pe toate Duminecele și sărbătorile de peste an,** de **Em. Elftrescu,** cunoscut atât de bine în cercurile românești din numărările sale scrieri atât de medușe, instructive și cu atâtă gust cetite. E o carte mare, de 350 pag. Prețul 1 fl. 50 cr. (4 lei).

**Scrieri scolare.**

**Istoria pedagogiei** de **V. Gr. Borogovan** O carte nouă și de mare interes pentru toți bărbații de școlă. Prețul 1 fl. 50 cr. (cu posta 1 fl. 60 cr.)

**Istoria Biblică** pentru folosul școlilor populare din diecesa Gherlei. (Cu permisiunea superiorilor) Tioărită în 1898, Partea I (Testamentul vechiu) costă 25 cr., ér partea II (Testamentul nou) 20 cr. plus câte 3 cr. porto de fiă-care.

**Cântul în școlă populară** de **Iuliu Pop.** învățator în Năsăud. Teoriă, praxă și fântări. Este o scriere întocmită pentru cei ce propun cântările. Prețul 30 cr. (cu posta 33 cr.)

**Manual catehetic** pentru primii ani școlastici, ca îndreptar pentru cateheți, învățatori și părinți, prelucrat de **Basilin Katin,** fost profesor în seminariul din Blășiu și vicar la Făgăraș. Prețul 40 cr. (cu posta 45 cr.)

**Cursul la bursa din Viena.**

Din 15 August 1899.

Renta ung. de aur 4%	118.50
Renta de corone ung. 4%	96.40
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	121.—
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	100.45
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	119.75
Bonuri rurale ungare 4%	94.50
Bonuri rurale croate-slavone	96.25
Impr. ung. cu premii	161. 1/4
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	139.75
Renta de argint austr.	100.95
Renta de hârtie austr.	100.25
Renta de aur austr.	118.60
Losuri din 1860.	137.75
Acții de ale Băncii austro-ungară	902.—
Acții de ale Băncii ung. de credit.	389.50
Acții de ale Băncii austr. de credit.	388.10
Napoleoniori	9.56
Mărci imperiale germane	58.90
London vista	120.65
Paris vista	47.80
Rente de corone austr. 4%	99.90
Note italiene	44.45

**Cursul pieței Brașov.**

Din 16 August 1899.

Banota rom. Cump.	9.38	Vënd.	9.40
Argint român. Cump.	9.30	Vënd.	9.33
Napoleoniori. Cump.	9.52	Vënd.	9.55
Galbeni Cump.	5.60	Vënd.	5.65
Ruble Rusești Cump.	126.75	Vënd.	127.75
Mărci germane Cump.	58.50	Vënd.	59.50
Lire turcești Cump.	10.71	Vënd.	10.90
Sreis. fonic. Albina	101.—	Vënd.	5% 101.50

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**  
Redactor responsabil: **Gregoriu Maior**

Nr. 11041—1899.

**PUBLICAȚIUNE.**

**Mercuri, în 30 August a. c. înainte de prând la 9 ore se vënd pe cale de licitațiune și pertractare de oferte scripturistice, realitațile și pământurile orașenesci aparținătoare orașului Brașov.**

Se vînde: așa numita Curie, hanul „Concordia,” „Scalda de apă curgătoare,” Promenada cu parcurile de promenadă, dipreună cu sala de așteptare, sala de preumblare, pavilionul de musică, dugheana pentru cofetăria, isvórele minerale numite: Fântâna „Ferdinand,” fântâna „Ludovic,” scalda clocotitoare: „Lobogó,” isvorul „Francisc,” sala de așteptare cu pământul, parcul „Schwarzenberg,” complexele de pădure „Szakadat Bükkös,” și pădurea Lobogo, livada Lobogo, grădina de lângă realitatea Schwarzenberg, mai departe 2 grădini și parțelele de livadie; toate la oaltă cu prețul de strigare de **18165 fl. 42 cr.**

Referitórele oferta au de a se așterne cel mult până la 12 ore la prând în prețuia pertractărei de oferte la oficial orașenesc economic observându-se, că ofertele mai târziu așternute se vor respinge.

Condițiunile de oferte și acele contractuale se află până în ziua pertractărei de oferte în decursul órelor de birou, înainte de prând, dela 8—12 ore, la oficial orașenesc economic spre examinare.

Brașov, 15 Iulie 1899.  
657,2—3. **Magistratul orașenesc.**



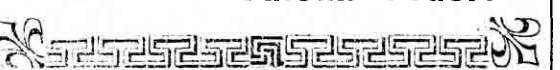
**Anunț.**

Am onóre a aduce la cunoștința onoratului public iubitor de cursuri, că am deschis o

**Ospătărie la „Prăpăstii”**

în romantica vale a „Riului” la intrarea în renumitele și de toți admiratele „Prăpăstii” dela „Zărnești”, în care se află **măncări reci** și **beuturi** recoritóre, pe lângă prețuri moderate.

Cu totă stima:  
**Vulsan Todor.**



**Pályázati Hirdetmény**

Fogaras vármegye törösvári járásban tartó Zernest nagyközségben lemondás folytán üresedésbe jött jegyzői állásra pályázatot nyitok:

Felhívom mindazokat, kik ezen évi 600 frt. fizetéssel, 150 frt. lakbérrel, 200 frt. utazási, 200 frt. irodai, 30 frt. támfá átalánnyal, a szabályrendelet szerint szedhető mellék jövedellemmel és az állami anya könyvek vezetéseért évi 80 frt. tiszteletdíjjal javadalmazott állomást elnyerni ohajtják, hogy az 1883. évi I. tez. 6. § ban kööltit kellékeket igazoló ókmányokkal felszerelt pályázati folyamodványaikat folyó év Szeptember hó 15-eig bezárolag annál is inkább adják be hazzám — mivel a későbben érkező kérvények figyelembe vitetni nem fognak.

A magyar, román és német nyelvek tudása szükséges.  
A választási folyó év Szeptember 16-án Zernest község irodájában fogom megtartani.

Törösvár 1899 évi Aug. hó 10-én.  
**Urdea,**  
főszolgabíró.

**Concurs.**

Pentru ocuparea postu'ui de al 3-lea învățator la școlă comunală din Vaidarece, (com. Făgăraș) împreunat cu următoarele emolumente: salariu 312 fl. v. a., cuartir liber în edificiul școlii, un stâng. de lemne și grădină, escriem concurs cu terminul până la 25 August st. n. a. c.

Cererile instruite conform legii concurenții au să se trimită subsemnatului senat școlastic până la acest termin.

Vaidarecea, 11 Aug. 1899.

Senatul școlastic comunal:

**Maximilian Receanu** președinte. **Sofroniu Prună** secretar.  
664.3—3.

**Successorul lui M. & L. László**

**Iuliu Popp**

**BRAȘOV,**  
29 Piața mare, Târgul Inului 29.

Recomandă onor. public  
**Prăvălia sa de modă**  
bine asortată cu tot-felul de

**NOUȚĂȚI:**  
articuli de modă  
**mătășării,**  
decorațiuni de haine  
în forțe mare deposit.

cele mai bune și mai elegante  
**CONFEȚIUNI**  
pentru dame.

5000 mtr. mătășării „Pongis”  
(luați dela antecesorul meu),  
ii vënd cu prețuri forțe scăđute.

**LENGERII**  
și  
mode de dame  
în asortiment bogat.

Covóre, pânzerii,  
albituri de masă  
cu prețul fabricei.

**Trusou de mirese**  
dela cel mai ieftin până ia cel mai  
fin se efeptuesc prompt și solid.  
**Mostre se trimit, la cerere,**  
gratis și franco.  
Successorul lui **L. M. & László:**  
**IULIU POPP.**

**ABONAMENTE**

**LA „GAZETA TRANSILVANIEI”**

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni.	3 fl. —
Pe șese luni.	6 fl. —
Pe un an.	12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni.	10 fr.
Pe șese luni.	20 fr.
Pe un an.	40 fr.

**Abonamente la numerele cu data de Duminecă.**

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an.	2 fl. —
Pe șese luni.	1 fl. —
Pe trei luni.	50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an.	8 franci.
Pe șese luni.	4 franci.
Pe trei luni.	2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou, să binevoiescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei”.